All references point to different pages

Nothing

Enumeration:

Reference type: `page`

Expected: `[]`

Result: `[]`

One single page

Enumeration: `{matthaeus-14}`

Reference type: `page`

Expected: `[p. 2]`

Result: `[p. 2]`

One single page without prefix

Enumeration: `{matthaeus-18}`

Reference type: `page`

Expected: `[2]`

Result: `[2]`

Two single pages

Enumeration: `{matthaeus-14}{matthaeus-025}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 2 and 4]`

Result: `[pp. 2 and 4]`

Two single pages without prefix

Enumeration: `{matthaeus-19}{matthaeus-0210}`

Reference type: `page`

Expected: `[2 and 4]`

Result: `[2 and 4]`

More than two single pages

Enumeration:
`{matthaeus-14}{matthaeus-026}{matthaeus-0223}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 2, 4 and 6]`

Result: `[pp. 2, 4 and 6]`

One single page again

Enumeration: `{matthaeus-027}`

Reference type: `page`

Expected: `[p. 4]`

Result: `[p. 4]`

One range

Enumeration: `{matthaeus-14 to matthaeus-23}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 2-3]`

Result: `[pp. 2-3]`

Some references point to the same page

One range that returns a single page

Enumeration: `{matthaeus-027 to matthaeus-029}`

Reference type: `page`

Expected: `[p. 4]`

Result: `[p. 4]`

Two identical pages

Enumeration: `{matthaeus-026}{matthaeus-028}`

Reference type: `page`

Expected: `[p. 4]`

Result: `[p. 4]`

A range followed by a reference on its end page

Enumeration: `{matthaeus-2 to matthaeus-15}{matthaeus-16}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-2]`

Result: `[pp. 1-2]`

Two ranges with a common boundary

Enumeration: `{matthaeus-5 to matthaeus-21}{matthaeus-25 to matthaeus-0214}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-5]`

Result: `[pp. 1-5]`

Two ranges with a common boundary, the second one having boths ends on a single page

Enumeration: `{matthaeus-5 to matthaeus-21}{matthaeus-25 to matthaeus-022}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-3]`

Result: `[pp. 1-3]`

A range followed by a reference to its end page and a reference to another page

Enumeration: `{matthaeus-2 to matthaeus-15}{matthaeus-16}{matthaeus-0216}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-2 and 5]`

Result: `[pp. 1-2 and 5]`

A range followed by two references to its end page

Enumeration: `{matthaeus-2 to matthaeus-15}{matthaeus-16}{matthaeus-18}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-2]`

Result: `[pp. 1-2]`

A range preceded by a reference to its begin page

Enumeration: `{matthaeus-1}{matthaeus-2 to matthaeus-15}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-2]`

Result: `[pp. 1-2]`

Some references point to successive pages

Successive pages forming a range

Enumeration: `{matthaeus-2}{matthaeus-15}{matthaeus-22}{matthaeus-025}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-4]`

Result: `[pp. 1-4]`

A range followed by a page that extends it

Enumeration: `{matthaeus-2 to matthaeus-15}{matthaeus-22}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-3]`

Result: `[pp. 1-3]`

A range preceded by a page that extends it

Enumeration: `{matthaeus-1}{matthaeus-14 to matthaeus-0210}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-4]`

Result: `[pp. 1-4]`

A range extended by another range

Enumeration: `{matthaeus-2 to matthaeus-15}{matthaeus-22 to matthaeus-025}`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 1-4]`

Result: `[pp. 1-4]`

References to notes

One note

Enumeration: `{note-Aminadab-undecim}`

Reference type: `note`

Expected: `[n. 1]`

Result: `[n. 1]`

Two notes

Enumeration: `{note-autem-non}{note-generatio-Persarum}`

Reference type: `note`

Expected: `[nn. 2 and 4]`

Result: `[nn. 2 and 4]`

Two consecutive notes

Enumeration: `{note-autem-non}{note-generationes-quis}`

Reference type: `note`

Expected: `[nn. 2 and 3]`

Result: `[nn. 2 and 3]`

Three consecutive notes

Enumeration: `{note-congregans-conteram}{note-Israhel-mittam}{note-regem-Theman}`

Reference type: `note`

Expected: `[nn. 1, 2 and 3]`

Result: `[nn. 1, 2 and 3]`

References to notes with page number

One note with page number

Enumeration: `{note-Babylonis-Libani}`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[p. 2, n. 1]`

Result: `[p. 2, n. 1]`

Same thing, but with `\crfnmPagenoteOrder` *set to* `inverted`

Enumeration: `{note-quaerat-clamate}`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[n. 3, p. 5]`

Result: `[n. 3, p. 5]`

Four notes on different pages

Enumeration: `{note-Aminadab-undecim}{note-generationes-quis}{note-regem-Theman}`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[p. 1, n. 1, p. 2, n. 3 and p. 4, n. 3]`

Result: `[p. 1, n. 1, p. 2, n. 3 and p. 4, n. 3]`

Same thing, but with `\crfnmPagenotePrintFirstPrefix` *set to* `once`

Enumeration: `{note-Aminadab-undecim}{note-generationes-quis}{note-regem-Theman}`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[pp. 1, n. 1, 2, n. 3 and 4, n. 3]`

Result: `[pp. 1, n. 1, 2, n. 3 and 4, n. 3]`

Several notes on the same page

Enumeration:
`{note-et-et}{note-puerum-et}{note-habitavit-quae}`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[p. 6, nn. 1, 3 and 4]`

Result: `[p. 6, nn. 1, 3 and 4]`

Same thing, but followed by an isolated reference on another page

Enumeration:
`{note-somnis-hic}{note-cum-haec}{note-quaerat-clamate}`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[p. 3, nn. 1 and 2 and p. 5, n. 3]`

Result: `[p. 3, nn. 1 and 2 and p. 5, n. 3]`

Same thing, but with `\crfnmPagenoteOrder` *set to* `inverted`

Enumeration: `{note-somnis-hic}{note-cum-haec}{note-quaerat-clamate}{note-obitum-mittite}`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[nn. 1 and 2, p. 3 and nn. 3 and 4, p. 5]`

Result: `[nn. 1 and 2, p. 3 and nn. 3 and 4, p. 5]`

Reledmac

Simple reference to a line

Enumeration: `{vulgate-12}`

Reference type: `edline`

Expected: `[l. 8]`

Result: `[l. 8]`

Simple reference to page and line

Enumeration: `{vulgate-14}`

Reference type: `edpageline`

Expected: [p. 8^{12}]

Result: [p. 8^{12}]

Several lines on different pages

Enumeration: `{vulgate-15}{vulgate-24}{vulgate-215}`

Reference type: `edpageline`

Expected: [pp. 8^{13}, 9^{15} and 11^{13}]

Result: [pp. 8^{13}, 9^{15} and 11^{13}]

A range of lines on a single page

Enumeration: `{vulgate-22 to vulgate-23}`

Reference type: `edpageline`

Expected: [p. 9$^{9-11}$]

Result: [p. 9$^{9-11}$]

A range of lines on two different pages

Enumeration: `{vulgate-24 to vulgate-212}`

Reference type: `edpageline`

Expected: [pp. 9^{15}-11^{6}]

Result: [pp. 9^{15}-11^{6}]

A range of lines on two different pages with `\crfnmEdpagelineGroupSubtypes` *set to* `yes`

Enumeration: `{vulgate-11 to vulgate-215}`

Reference type: `edpageline`

Expected: [pp. 8-11$^{4-13}$]

Result: [pp. 8-11$^{4-13}$]

Two ranges of lines on the same page that should be merged

Enumeration: `{vulgate-211 to vulgate-212}{vulgate-213 to vulgate-217}`

Reference type: `edpageline`

Expected: `[p. 11`$^{4\text{–}19}$`]`

Result: `[p. 11`$^{4\text{–}19}$`]`

Two ranges of lines on the same page that should not be merged

Enumeration: `{vulgate-219 to vulgate-221}{vulgate-224 to vulgate-227}`

Reference type: `edpageline`

Expected: `[p. 12`$^{1\text{–}6,\ 12\text{–}19}$`]`

Result: `[p. 12`$^{1\text{–}6,\ 12\text{–}19}$`]`

Two ranges of lines spanning across pages that should be merged

Enumeration: `{vulgate-214 to vulgate-223}{vulgate-224 to vulgate-233}`

Reference type: `edpageline`

Expected: `[pp. 11`^{10}`-13`^{15}`]`

Result: `[pp. 11`^{10}`-13`^{15}`]`

Two ranges of lines on consecutive pages, the beginning of the second being at the same line number as the end of the first + 1. They should not be merged, since the document is lineated per page.

Enumeration: `{vulgate-2 to vulgate-6}{vulgate-14 to vulgate-18}`

Reference type: `edpageline`

Expected: [pp. $7^{3\text{-}11}$ and $8^{12\text{-}20}$]

Result: [pp. $7^{3\text{-}11}$ and $8^{12\text{-}20}$]

Same as the above, but with `\crfnmEdlineNumberingContinuousAcrossDocument` *set to* `yes`. *We make* crossrefenum *believe that the first range ends at the end of a page and the second begins at the first line of the following page.*

Enumeration: `{vulgate-2 to vulgate-6}{vulgate-14 to vulgate-18}`

Reference type: `edpageline`

Expected: [pp. 7^{3}-8^{20}]

Result: [pp. 7^{3}-8^{20}]

A range of lines whose page boundaries are identical to those of the preceding and following references

Enumeration: `{vulgate-3}{vulgate-7 to vulgate-20}{vulgate-25}`

Reference type: `edpageline`

Expected: `[pp.` 7^{5}, 7^{13}-9^{5} `and` 9^{17}`]`

Result: `[pp.` 7^{5}, 7^{13}-9^{5} `and` 9^{17}`]`

With a comma-delimited list of references instead of a list of groups

One single page without an inner group

Enumeration: `matthaeus-14`

Reference type: `page`

Expected: `[p. 2]`

Result: `[p. 2]`

Three references without spaces

Enumeration: `matthaeus-14,matthaeus-025,matthaeus-0223`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 2, 4 and 6]`

Result: `[pp. 2, 4 and 6]`

Three references with spaces

Enumeration: `matthaeus-14`, `matthaeus-025`, `matthaeus-0223`

Reference type: `page`

Expected: `[pp. 2, 4 and 6]`

Result: `[pp. 2, 4 and 6]`

With a double type

Enumeration: `note-Aminadab-undecim`, `note-generationes-quis`, `note-regem-Theman`

Reference type: `pagenote`

Expected: `[p. 1, n. 1, p. 2, n. 3 and p. 4, n. 3]`

Result: `[p. 1, n. 1, p. 2, n. 3 and p. 4, n. 3]`

Key-value configuration interface

Heavily modified setup for `page`, `note` and `pagenote` with `\crfnmsetup`

Simple type

Enumeration: `matthaeus-14, matthaeus-025, matthaeus-0223`

Reference type: `page`

Expected: `[pages 2; 4 AND 6]`

Result: `[pages 2; 4 AND 6]`

Simple type with a range

Enumeration: `{matthaeus-2 to matthaeus-15}{matthaeus-16}`

Reference type: `page`

Expected: `[pages 1 to 2]`

Result: `[pages 1 to 2]`

Double type

Enumeration: `note-Aminadab-undecim, note-generationes-quis, note-congregans-conteram, note-Israhel-mittam, note-regem-Theman`

Reference type: `pagenote`

Expected: [pages 1 in *1*; 2 in *3* AND *4* in *1+2 And 3*]

Result: [pages 1 in *1*; 2 in *3* AND 4 in *1+2 And 3*]

Pages are not collapsable anymore!

Enumeration: `{matthaeus-2}{matthaeus-15}{matthaeus-22}{matthaeus-025}`

Reference type: `page`

Expected: `[pages 1; 2; 3 AND 4]`

Result: `[pages 1; 2; 3 AND 4]`

Capitulus primus

1[**matthaeus-1**] liber generationis Iesu Christi filii David filii Abraham 2[**matthaeus-2**] Abraham genuit Isaac Isaac autem genuit Iacob Iacob autem genuit Iudam et fratres eius 3[**matthaeus-3**] Iudas autem genuit Phares et Zara de Thamar Phares autem genuit Esrom Esrom autem genuit Aram 4[**matthaeus-4**] Aram autem genuit Aminadab Aminadab[1] autem genuit Naasson Naasson autem genuit Salmon 5[**matthaeus-5**] Salmon autem genuit Booz de Rachab Booz autem genuit Obed ex Ruth Obed autem genuit Iesse Iesse autem genuit David regem 6[**matthaeus-6**] David autem rex genuit Salomonem ex ea quae fuit Uriae 7[**matthaeus-7**] Salomon autem genuit Roboam Roboam autem genuit Abiam Abia autem genuit Asa 8[**matthaeus-8**] Asa autem genuit Iosaphat[2] Iosaphat autem genuit Ioram Ioram autem genuit Oziam 9[**matthaeus-9**] Ozias autem genuit Ioatham Ioatham autem genuit Achaz Achaz autem genuit Ezechiam 10[**matthaeus-10**] Ezechias autem genuit Manassen Manasses autem genuit Amon Amon autem genuit Iosiam 11[**matthaeus-11**] Iosias autem genuit Iechoniam et fratres eius in transmigratione Babylonis 12[**matthaeus-12**] et post trans-

1 [**note-Aminadab-undecim**]undecim diebus de Horeb per viam montis Seir usque Cadesbarne

2 [**note-Iosaphat-ad**]ad cetera quae ei proxima sunt campestria

migrationem Babylonis[1] Iechonias genuit Salathihel Salathihel autem genuit Zorobabel 13[**matthaeus-13**] Zorobabel autem genuit Abiud Abiud autem genuit Eliachim Eliachim autem genuit Azor 14[**matthaeus-14**] Azor autem[2] genuit Saddoc Saddoc autem genuit Achim Achim autem genuit Eliud 15[**matthaeus-15**] Eliud autem genuit Eleazar Eleazar autem genuit Matthan Matthan autem genuit Iacob 16[**matthaeus-16**] Iacob autem genuit Ioseph virum Mariae de qua natus est Iesus qui vocatur Christus 17[**matthaeus-17**] omnes ergo generationes ab Abraham usque ad David generationes quattuordecim et a David usque ad transmigrationem Babylonis generationes[3] quattuordecim et a transmigratione Babylonis usque ad Christum generationes quattuordecim

18[**matthaeus-18**] Christi autem generatio[4] sic erat cum esset desponsata mater eius Maria Ioseph antequam convenirent inventa est in utero habens de Spiritu Sancto 19[**matthaeus-19**] Ioseph autem vir eius cum esset iustus et nollet eam traducere voluit occulte dimittere eam 20[**matthaeus-20**] haec autem eo cogitante ecce an-

[1] [**note-Babylonis-Libani**]Libani usque ad flumen magnum Eufraten

[2] [**note-autem-non**]non valeo solus vestra negotia sustinere et pondus ac iurgia

[3] [**note-generationes-quis**]quis est in vobis de universo populo eius sit Deus illius cum ipso ascendat Hierusalem quae est in Iudaea et aedificet domum Domini Dei Israhel ipse est Deus qui est in Hierusalem

[4] [**note-generatio-Persarum**]Persarum per manum Mitridatis filii Gazabar et adnumeravit ea Sasabassar principi Iudae

gelus Domini in somnis[1] apparuit ei dicens Ioseph fili David noli timere accipere Mariam coniugem tuam quod enim in ea natum est de Spiritu Sancto est 21[**matthaeus-21**] pariet autem filium et vocabis nomen eius Iesum ipse enim salvum faciet populum suum a peccatis eorum 22[**matthaeus-22**] hoc autem totum factum est ut adimpleretur id quod dictum est a Domino per prophetam dicentem 23[**matthaeus-23**] ecce virgo in utero habebit et pariet filium et vocabunt nomen eius Emmanuhel quod est interpretatum Nobiscum Deus 24[**matthaeus-24**] exsurgens autem Ioseph a somno fecit sicut praecepit ei angelus Domini et accepit coniugem suam 25[**matthaeus-25**] et non cognoscebat eam donec peperit filium suum primogenitum et vocavit nomen eius Iesum

Capitulus secundus

1[**matthaeus-021**] cum[2] ergo natus esset Iesus in Bethleem Iudaeae in diebus Herodis regis ecce magi ab oriente venerunt Hierosolymam 2[**matthaeus-022**] dicentes ubi est qui natus est rex Iu-

[1] [**note-somnis-hic**]hic est numerus eorum fialae aureae triginta fialae argenteae mille cultri viginti novem scyphi aurei triginta

[2] [**note-cum-haec**]haec dicit Dominus super tribus sceleribus Damasci et super quattuor non convertam eum eo quod trituraverint in plaustris ferreis Galaad

daeorum vidimus enim stellam eius in oriente et venimus adorare eum 3[**matthaeus-023**] audiens autem Herodes rex turbatus est et omnis Hierosolyma cum illo 4[**matthaeus-024**] et congregans[1] omnes principes sacerdotum et scribas populi sciscitabatur ab eis ubi Christus nasceretur 5[**matthaeus-025**] at illi dixerunt ei in Bethleem Iudaeae sic enim scriptum est per prophetam 6[**matthaeus-026**] et tu Bethleem terra Iuda nequaquam minima es in principibus Iuda ex te enim exiet dux qui reget populum meum Israhel[2] 7[**matthaeus-027**] tunc Herodes clam vocatis magis diligenter didicit ab eis tempus stellae quae apparuit eis 8[**matthaeus-028**] et mittens illos in Bethleem dixit ite et interrogate diligenter de puero et cum inveneritis renuntiate mihi ut et ego veniens adorem eum

9[**matthaeus-029**] qui cum audissent regem[3] abierunt et ecce stella quam viderant in oriente antecedebat eos usque dum veniens staret supra ubi erat puer 10[**matthaeus-0210**] videntes autem stellam gavisi sunt gaudio magno valde 11[**matthaeus-0211**] et intrantes

[1] [**note-congregans-conteram**]conteram vectem Damasci et disperdam habitatorem de campo Idoli et tenentem sceptrum de domo Voluptatis et transferetur populus Syriae Cyrenen dicit Dominus

[2] [**note-Israhel-mittam**]mittam ignem in murum Gazae et devorabit aedes eius 8 et disperdam habitatorem de Azoto et tenentem sceptrum de Ascalone et convertam manum meam super Accaron et peribunt reliqui Philisthinorum dicit Dominus Deus

[3] [**note-regem-Theman**]Theman et devorabit aedes Bosrae

domum invenerunt puerum cum Maria matre eius et procidentes[1] adoraverunt eum et apertis thesauris suis obtulerunt ei munera aurum tus et murram 12[**matthaeus-0212**] et responso accepto in somnis ne redirent[2] ad Herodem per aliam viam reversi sunt in regionem suam

13[**matthaeus-0213**] qui cum recessissent ecce angelus Domini apparuit in somnis Ioseph dicens surge et accipe puerum et matrem eius et fuge in Aegyptum et esto ibi usque dum dicam tibi futurum est enim ut Herodes quaerat[3] puerum ad perdendum eum 14[**matthaeus-0214**] qui consurgens accepit puerum et matrem eius nocte et recessit in Aegyptum 15[**matthaeus-0215**] et erat ibi usque ad obitum[4] Herodis ut adimpleretur quod dictum est a Domino per prophetam dicentem ex Aegypto vocavi filium meum

16[**matthaeus-0216**] tunc Herodes videns quoniam inlusus esset a magis iratus est valde et mittens occidit omnes pueros qui erant in Bethleem et in omnibus finibus eius a bimatu et infra secundum

[1] [**note-procidentes-stillabunt**]stillabunt montes dulcedinem et colles fluent lacte et per omnes rivos Iuda ibunt aquae et fons de domo Domini egredietur et inrigabit torrentem Spinarum

[2] [**note-redirent-populi**]populi populi in valle concisionis quia iuxta est dies Domini in valle concisionis

[3] [**note-quaerat-clamate**]clamate hoc in gentibus sanctificate bellum suscitate robustos accedant ascendant omnes viri bellatores

[4] [**note-obitum-mittite**]mittite falces quoniam maturavit messis venite et descendite quia plenum est torcular exuberant torcularia quia multiplicata est malitia eorum

tempus quod exquisierat a magis 17[**matthaeus-0217**] tunc adimpletum est quod dictum est per Hieremiam prophetam dicentem 18[**matthaeus-0218**] vox in Rama audita est ploratus et[1] ululatus multus Rachel plorans filios suos et noluit consolari quia non sunt 19[**matthaeus-0219**] defuncto autem[2] Herode ecce apparuit angelus Domini in somnis Ioseph in Aegypto 20[**matthaeus-0220**] dicens surge et accipe puerum et matrem eius et vade in terram Israhel defuncti sunt enim qui quaerebant animam pueri 21[**matthaeus-0221**] qui surgens accepit puerum[3] et matrem eius et venit in terram Israhel 22[**matthaeus-0222**] audiens autem quod Archelaus regnaret in Iudaea pro Herode patre suo timuit illo ire et admonitus in somnis secessit in partes Galilaeae 23[**matthaeus-0223**] et veniens habitavit[4] in civitate quae vocatur Nazareth ut adimpleretur quod dictum[5] est per prophetas quoniam Nazareus vocabitur

[1] [**note-et-et**]et surrexerunt principes patrum de Iuda et Beniamin et sacerdotes et Levitae omnis cuius suscitavit Deus spiritum ut ascenderent ad aedificandum templum Domini quod erat in Hierusalem

[2] [**note-autem-rex**]rex quoque Cyrus protulit vasa templi Domini quae tulerat Nabuchodonosor de Hierusalem et posuerat

[3] [**note-puerum-et**]et hic est numerus eorum fialae aureae triginta fialae argenteae mille cultri

[4] [**note-habitavit-quae**]quae tulerat Nabuchodonosor

[5] [**note-dictum-mnia**]mnia vasa aurea et argentea quinque milia quadringenta universa tulit Sasabassar cum his qui ascendebant de transmigratione Babylonis in Hierusalem

1 Capitulus tertius

1[[**vulgate-1**]] fuit vir unus de Ramathaimsophim de monte Ephraim et nomen eius Helcana filius Hieroam filii Heliu filii Thau filii Suph Ephratheus 2[[**vulgate-2**]] et habuit duas uxores nomen uni Anna et nomen secundae Fenenna fueruntque Fenennae filii Annae autem non erant liberi 3[[**vulgate-3**]] et ascendebat vir ille de civitate sua statutis diebus ut adoraret et sacrificaret Domino exercituum in Silo erant autem ibi duo filii Heli Ofni et Finees sacerdotes Domini 4[[**vulgate-4**]] venit ergo dies et immolavit Helcana deditque Fenennae uxori suae et cunctis filiis eius et filiabus partes 5[[**vulgate-5**]] Annae autem dedit partem unam tristis quia Annam diligebat Dominus autem concluserat vulvam eius 6[[**vulgate-6**]] adfligebat quoque eam aemula eius et vehementer angebat in tantum ut exprobraret quod conclusisset Dominus vulvam eius 7[[**vulgate-7**]] sicque faciebat per singulos annos cum redeunte tempore ascenderent templum Domini et sic provocabat eam porro illa flebat et non capiebat cibum 8[[**vulgate-8**]] dixit ergoego B ei Helcana vir suus Anna cur fles et quare non comedis et quam ob rem adfligitur cor tuum numquid non ego melior sum tibi quam decem filii

---

1 vir] colo B

16 ergo]

9[[**vulgate-9**]] surrexit autem Anna postquam comederat in Silo et biberat et Heli sacerdote sedente super sellam ante postes templi Domini 10[[**vulgate-10**]] cum esset amaro animo oravit Dominum flens largiter 11[[**vulgate-11**]] et votum vovit dicens Domine exercituum si respiciens videris adflictionem famulae tuae et recordatus mei fueris nec oblitus ancillae tuae dederisque servae tuae sexum virilem dabo eum Domino omnes dies vitae eius et novacula non ascendet super caput eius 12[[**vulgate-12**]] factum est ergo cum illa multiplicaret preces coram Domino ut Heli observaret os eius 13[[**vulgate-13**]] porro Anna loquebatur in corde suo tantumque labia illius movebantur et vox penitus non audiebatur aestimavit igitur eam Heli temulentam 14[[**vulgate-14**]] dixitque ei usquequo ebria eris digere paulisper vinum quo mades 15[[**vulgate-15**]] respondens Anna nequaquam inquit domine mi nam mulier infelix nimis ego sum vinumque et omne quod inebriare potest non bibi sed effudi animam meam in conspectu Domini 16[[**vulgate-16**]] ne reputes ancillam tuam quasi unam de filiabus Belial quia ex multitudine doloris et maeroris mei locuta sum usque in praesens 17[[**vulgate-17**]] tunc Heli ait ei vade in pace et Deus Israhel det tibi petitionem quam rogasti eum 18[[**vulgate-18**]] et illa dixit utinam inveniat ancilla tua gratiam in oculis tuis et abiit mulier in viam suam et comedit

vultusque eius non sunt amplius in diversa mutati

19[[**vulgate-19**]] et surrexerunt mane et adoraverunt coram Domino reversique sunt et venerunt in domum suam Ramatha cognovit autem Helcana Annam uxorem suam et recordatus est eius Dominus 20[[**vulgate-20**]] et factum est post circulum dierum concepit Anna et peperit filium vocavitque nomen eius Samuhel eo quod a Domino postulasset eum 21[[**vulgate-21**]] ascendit autem vir Helcana et omnis domus eius ut immolaret Domino hostiam sollemnem et votum suum 22[[**vulgate-22**]] et Anna non ascendit dixit enim viro suo non vadam donec ablactetur infans et ducam eum et appareat ante conspectum Domini et maneat ibi iugiter 23[[**vulgate-23**]] et ait ei Helcana vir suus fac quod bonum tibi videtur et mane donec ablactes eum precorque ut impleat Dominus verbum suum mansit ergo mulier et lactavit filium suum donec amoveret eum a lacte 24[[**vulgate-24**]] et adduxit eum secum postquam ablactaverat in vitulis tribus et tribus modiis farinae et amphora vini et adduxit eum ad domum Domini in Silo puer autem erat adhuc infantulus 25[[**vulgate-25**]] et immolaverunt vitulum et obtulerunt puerum Heli 26[[**vulgate-26**]] et ait obsecro mi domine vivit anima tua domine ego sum illa mulier quae steti coram te hic orans Dominum 27[[**vulgate-27**]] pro puero isto oravi et dedit Dominus mihi petitionem meam quam postulavi

eum 28[[**vulgate-28**]] idcirco et ego commodavi eum Domino cunctis diebus quibus fuerit accommodatus Domino et adoraverunt ibi Dominum et oravit Anna et ait

2 Capitulus quartus

1 exultavit cor meum in Domino exaltatum est cornu meum in Domino dilatatum est os meum super inimicos meos quia laetata sum in salutari tuo 2 non est sanctus ut est Dominus neque enim est alius extra te et non est fortis sicut Deus noster 3 nolite multiplicare loqui sublimia gloriantes recedant vetera de ore vestro quoniam Deus scientiarum Dominus est et ipsi praeparantur cogitationes 4 arcus fortium superatus est et infirmi accincti sunt robore 5 saturati prius pro pane se locaverunt et famelici saturati sunt donec sterilis peperit plurimos et quae multos habebat filios infirmata est 6 Dominus mortificat et vivificat deducit ad infernum et reducit 7 Dominus pauperem facit et ditat humiliat et sublevat 8 suscitat de pulvere egenum et de stercore elevat pauperem ut sedeat cum principibus et solium gloriae teneat Domini enim sunt cardines terrae et posuit super eos orbem 9 pedes sanctorum suorum servabit et impii in tenebris conticescent quia non in fortitudine roborabitur vir 10 Dominum

formidabunt adversarii eius super ipsos in caelis tonabit Dominus iudicabit fines terrae et dabit imperium regi suo et sublimabit cornu christi sui

11[[**vulgate-211**]] et abiit Helcana Ramatha in domum suam puer autem erat minister in conspectu Domini ante faciem Heli sacerdotis 12[[**vulgate-212**]] porro filii Heli filii Belial nescientes Dominum 13[[**vulgate-213**]] neque officium sacerdotum ad populum sed quicumque immolasset victimam veniebat puer sacerdotis dum coquerentur carnes et habebat fuscinulam tridentem in manu sua 14[[**vulgate-214**]] et mittebat eam in lebetem vel in caldariam aut in ollam sive in caccabum et omne quod levabat fuscinula tollebat sacerdos sibi sic faciebant universo Israheli venientium in Silo 15[[**vulgate-215**]] etiam antequam adolerent adipem veniebat puer sacerdotis et dicebat immolanti da mihi carnem ut coquam sacerdoti non enim accipiam a te carnem coctam sed crudam 16[[**vulgate-216**]] dicebatque illi immolans incendatur primum iuxta morem hodie adeps et tolle tibi quantumcumque desiderat anima tua qui respondens aiebat ei nequaquam nunc enim dabis alioquin tollam vi 17[[**vulgate-217**]] erat ergo peccatum puerorum grande nimis coram Domino quia detrahebant homines sacrificio Domini 18[[**vulgate-218**]] Samuhel autem ministrabat ante faciem Domini puer accinctus

ephod lineo 19[[**vulgate-219**]] et tunicam parvam faciebat ei mater sua quam adferebat statutis diebus ascendens cum viro suo ut immolaret hostiam sollemnem 20[[**vulgate-220**]] et benedixit Heli Helcanae et uxori eius dixitque reddat Dominus tibi semen de muliere hac pro fenore quod commodasti Domino et abierunt in locum suum 21[[**vulgate-221**]] visitavit ergo Dominus Annam et concepit et peperit tres filios et duas filias et magnificatus est puer Samuhel apud Dominum 22[[**vulgate-222**]] Heli autem erat senex valde et audivit omnia quae faciebant filii sui universo Israheli et quomodo dormiebant cum mulieribus quae observabant ad ostium tabernaculi 23[[**vulgate-223**]] et dixit eis quare facitis res huiuscemodi quas ego audio res pessimas ab omni populo 24[[**vulgate-224**]] nolite filii mi non enim est bona fama quam ego audio ut transgredi faciatis populum Domini 25[[**vulgate-225**]] si peccaverit vir in virum placari ei potest Deus si autem in Domino peccaverit vir quis orabit pro eo et non audierunt vocem patris sui quia voluit Dominus occidere eos 26[[**vulgate-226**]] puer autem Samuhel proficiebat atque crescebat et placebat tam Deo quam hominibus

27[[**vulgate-227**]] venit autem vir Dei ad Heli et ait ad eum haec dicit Dominus numquid non aperte revelatus sum domui patris tui cum essent in Aegypto in domo Pharaonis 28[[**vulgate-228**]] et ele-

gi eum ex omnibus tribubus Israhel mihi in sacerdotem ut ascenderet altare meum et adoleret mihi incensum et portaret ephod coram me et dedi domui patris tui omnia de sacrificiis filiorum Israhel 29[[**vulgate-229**]] quare calce abicitis victimam meam et munera mea quae praecepi ut offerrentur in templo et magis honorasti filios tuos quam me ut comederetis primitias omnis sacrificii Israhel populi mei 30[[**vulgate-230**]] propterea ait Dominus Deus Israhel loquens locutus sum ut domus tua et domus patris tui ministraret in conspectu meo usque in sempiternum nunc autem dicit Dominus absit hoc a me sed quicumque glorificaverit me glorificabo eum qui autem contemnunt me erunt ignobiles 31[[**vulgate-231**]] ecce dies veniunt et praecidam brachium tuum et brachium domus patris tui ut non sit senex in domo tua 32[[**vulgate-232**]] et videbis aemulum tuum in templo in universis prosperis Israhel et non erit senex in domo tua omnibus diebus 33[[**vulgate-233**]] verumtamen non auferam penitus virum ex te ab altari meo sed ut deficiant oculi tui et tabescat anima tua et pars magna domus tuae morietur cum ad virilem aetatem venerit 34[[**vulgate-234**]] hoc autem erit tibi signum quod venturum est duobus filiis tuis Ofni et Finees in die uno morientur ambo 35[[**vulgate-235**]] et suscitabo mihi sacerdotem fidelem qui iuxta cor meum et animam meam faciat et aedificabo ei domum fidelem

et ambulabit coram christo meo cunctis diebus 36[[**vulgate-236**]] futurum est autem ut quicumque remanserit in domo tua veniat ut oretur pro eo et offerat nummum argenteum et tortam panis dicatque dimitte me obsecro ad unam partem sacerdotalem ut comedam buccellam panis

Lineae

1[**soph-1**] Verbum Domini, quod factum est ad Sophoniam filium Chusi filii Godoliæ filii Amariæ filii Ezechiæ, in diebus Iosiæ filii Amon regis Iudæ. 2[**soph-2**] “Auferens auferam omnia a facie terræ, dicit Dominus, 3[**soph-3**] auferam hominem et pecus, auferam volatile cæli et pisces maris. Et ruinæ impiorum erunt; et disperdam homines a facie terræ, dicit Dominus. 4[**soph-4**] Et extendam manum meam super Iudam et super omnes habitantes Ierusalem; et disperdam de loco hoc reliquias Baal et nomina æditorum cum sacerdotibus 5[**soph-5**] et eos, qui adorant super tecta militiam cæli et adorant et iurant in Domino et iurant in Melchom, 6[**soph-6**] et qui avertuntur de post tergum Domini, et qui non quærunt Dominum nec investigant eum”. 7[**soph-7**] Silete a facie Domini Dei, quia iuxta est dies Domini; quia præparavit Dominus hostiam, sanctifica-

vit vocatos suos. 8[**soph-8**] “Et erit in die hostiæ Domini: visitabo super principes et super filios regis et super omnes, qui induti sunt veste peregrina; 9[**soph-9**] et visitabo super omnem, qui arroganter ingreditur super limen in die illa, qui complent domum domini sui iniquitate et dolo. 10[**soph-10**] Et erit in die illa, dicit Dominus, vox clamoris a porta Piscium, et ululatus ab urbe Nova, et contritio magna a collibus. 11[**soph-11**] Ululate, habitatores Pilæ, quia interiit omnis populus Chanaan, disperierunt omnes involuti argento. 12[**soph-12**] Et erit in tempore illo: scrutabor Ierusalem in lucernis et visitabo super viros defixos in fæcibus suis, qui dicunt in cordibus suis: “Non faciet bene Dominus et non faciet male”. 13[**soph-13**] Et erunt opes eorum in direptionem, et domus eorum in desertum; et ædificabunt domos et non habitabunt, et plantabunt vineas et non bibent vinum earum”. 14[**soph-14**] Iuxta est dies Domini magnus, iuxta et velox nimis; vox diei Domini amara, tribulabitur ibi fortis. 15[**soph-15**] Dies iræ dies illa, dies tribulationis et angustiæ, dies vastitatis et desolationis, dies tenebrarum et caliginis, dies nebulæ et turbinis, 16[**soph-16**] dies tubæ et clangoris super civitates munitas et super angulos excelsos. 17[**soph-17**] Et tribulabo homines, et ambulabunt ut cæci, quia Domino peccaverunt; et effundetur sanguis eorum sicut humus, et viscera eorum sicut stercora. 18[**soph-**

18] Sed et argentum eorum et aurum eorum non poterit liberare
eos in die iræ Domini; in igne zeli eius devorabitur omnis terra,
quia consummationem cum festinatione faciet cunctis habitantibus
terram.
1[**soph-01**] Convenite, congregamini, gens non amabilis, 2[**soph-02**]
priusquam dispergamini quasi pulvis transeuntes, antequam veniat
super vos ira furoris Domini, antequam veniat super vos dies furo-
ris Domini. 3[**soph-03**] Quærite Dominum, omnes mansueti terræ,
qui iudicium eius estis operati; quærite iustitiam, quærite mansue-
tudinem, si quomodo abscondamini in die furoris Domini. 4[**soph-**
04] Quia Gaza deserta erit, et Ascalon desolata, Azotum in me-
ridie eicient, et Accaron eradicabitur. 5[**soph-05**] Væ, qui habita-
tis funiculum maris, gens Cretensium! Verbum Domini super vos,
Chanaan, terra Philisthinorum: "Disperdam te, ita ut non sit in-
habitator". 6[**soph-06**] Et erit funiculus maris requies pastorum et
caulæ pecorum. 7[**soph-07**] Et erit funiculus maris reliquiis domus
Iudæ: ibi pascentur, in domibus Ascalonis ad vesperam requiescent,
quia visitabit eos Dominus Deus eorum et convertet sortem eorum.
8[**soph-08**] "Audivi opprobrium Moab et blasphemias filiorum Am-
mon, qui exprobraverunt populo meo et magnificati sunt super ter-
minos eorum. 9[**soph-09**] Propterea vivo ego, dicit Dominus exerci-

tuum, Deus Israel, quia Moab ut Sodoma erit, et filii Ammon quasi Gomorra, possessio spinarum et acervi salis et desertum usque in æternum; reliquiæ populi mei diripient eos, et residui gentis meæ possidebunt illos". 10[**soph-010**] Hoc eis eveniet pro superbia sua, quia blasphemaverunt et magnificati sunt super populum Domini exercituum. 11[**soph-011**] Horribilis Dominus super eos, quia attenuabit omnes deos terræ; et adorabunt eum, singuli de loco suo, omnes insulæ gentium. 12[**soph-012**] "Sed et vos, Æthiopes, interfecti gladio meo eritis". 13[**soph-013**] Et extendet manum suam super aquilonem et perdet Assyriam; et ponet Nineven in solitudinem et in aridam, quasi desertum. 14[**soph-014**] Et accubabunt in medio eius greges, omne genus animalium. Et onocrotalus et ulula in capitellis eius morabuntur; vox cantat in fenestra, corvus in limine, quoniam tabulatum cedrinum sublatum est. 15[**soph-015**] Hæc est civitas exsultans, habitans in confidentia, quæ dicebat in corde suo: "Ego sum, et extra me non est alia amplius!". Quomodo facta est in desertum, cubile bestiæ? Omnis, qui transit per eam, sibilabit et movebit manum suam.